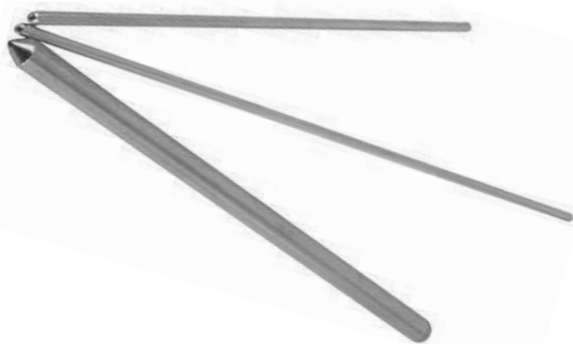


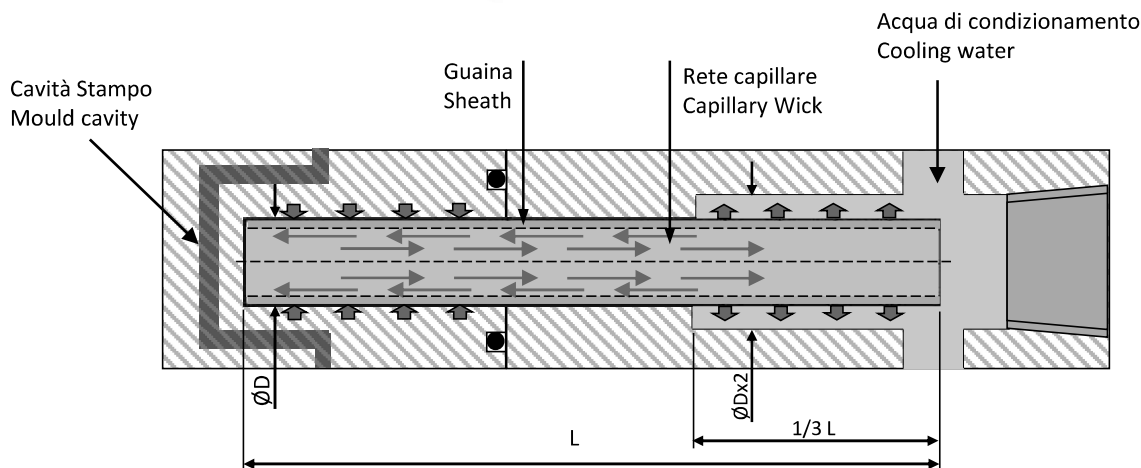
TUBI TRASFERIMENTO CALORE HEAT TRANSFER RODS		PE301	254
VALVOLA SFOGO ARIA AIR-VENT VALVE		PE210	255
VALVOLA SFOGO ARIA AIR-VENT VALVE		PE211	
VALVOLA SFOGO ARIA AIR-VENT VALVE		PE212	
FILTRO DEFANGATORE MAGNETICO MAGNETIC DIRT FILTER		PE202	256
DISPOSITIVO MANUALE SVUOTAMENTO CIRCUITI HAND-EQUIPMENT FOR CIRCUIT EMPTYING		PE121	257
POMPA MANUALE PER IL TEST DI TENUTA CIRCUITI MANUAL PUMP FOR MOULD COOLING CIRCUITS TEST		PE101	258
KIT PER IL TEST DI TENUTA CIRCUITI KIT FOR COOLING MOULD CIRCUITS TEST		PE102	
CENTRALINA IDRAULICA PER IL TEST DI TENUTA CIRCUITI HYDRAULIC PUMP FOR MOULD COOLING CIRCUITS TEST		PE111	259
CENTRALINA OLEIDINAMICA CARRELLABILE HYDRAULIC CYLINDER PORTABLE TEST UNIT		PE112	260
TERMOMETRO - THERMOMETER		PC2190	261

PE301 TUBI DI TRASFERIMENTO CALORE
HEAT TRANSFER RODS



Descrizione: Il tubo di trasferimento calore consente di dissipare il calore generato dall'iniezione della plastica sul punzone che non si può condizionare direttamente mediante la sua elevata conducibilità termica. Per il corretto funzionamento il tubo deve rimanere fuori dall'area di induzione termica per almeno 2/3 della sua lunghezza e, per almeno 1/3 a contatto con un canale di condizionamento idraulico. I vantaggi sono quelli degli ingombri estremamente ridotti e della facilità di installazione.

Description: The heat transfer rod has a good cooling effect. The internal refrigerant provides a heat conductivity which is 200 times more than brass pipes, with also a better thermal response. At least 2/3 of the pipe has to remain out from the heating area and at least 1/3 has to be in contact with cooling water mould circuit as to dissipate the heat. Advantages: water cooling circuits size reduction and simplification. Reduction of mould size. Fast installation.



Codice-Code	ØD	L	Codice-Code	ØD	L
PE-301-02-050	2	50	PE-301-04-150	4	150
PE-301-02-075	2	75	PE-301-04-200	4	200
PE-301-02-100	2	100	PE-301-06-075	6	75
PE-301-02-125	2	125	PE-301-06-100	6	100
PE-301-02-150	2	150	PE-301-06-125	6	125
PE-301-02-200	2	200	PE-301-06-150	6	150
PE-301-03-050	3	50	PE-301-06-200	6	200
PE-301-03-075	3	75	PE-301-08-100	8	100
PE-301-03-100	3	100	PE-301-08-125	8	125
PE-301-03-125	3	125	PE-301-08-150	8	150
PE-301-03-150	3	150	PE-301-08-200	8	200
PE-301-03-200	3	200	PE-301-10-100	8	100
PE-301-04-050	4	50	PE-301-10-125	10	125
PE-301-04-075	4	75	PE-301-10-150	10	150
PE-301-04-100	4	100	PE-301-10-200	10	200
PE-301-04-125	4	125			

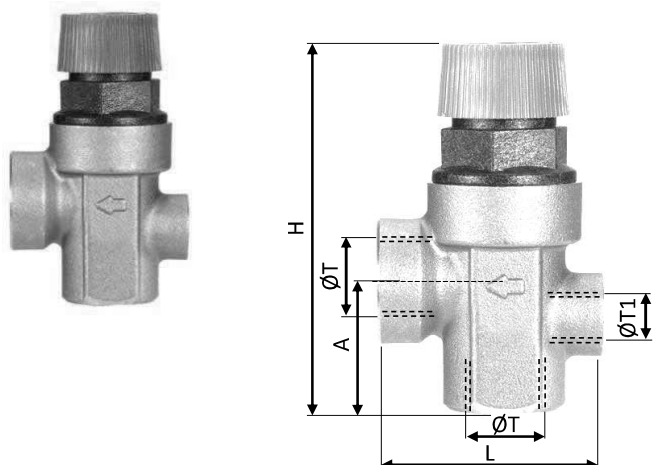
Installazione :

- La sede di installazione deve avere un diametro pari a quello del tubo, maggiorato di 0,1 mm.
- In fase di montaggio applicare a tutta la superficie del tubo del grasso ad alta conducibilità termica.
- Inserire il tubo nella sede. La temperatura di esercizio applicabile va da +30°C a +200°C, la Pressione massima 20 Bar.
- Non tagliare o tornire il tubo. Non schiacciarlo o provocare urti accidentali. Il funzionamento è garantito esclusivamente se il tubo è perfettamente integro.
- Non utilizzare olio diatermico.

Installation Guidelines :

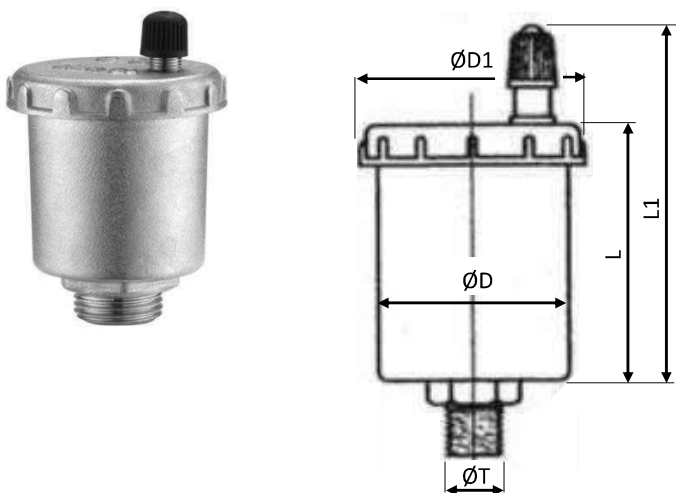
- Installed holes shall be bigger 0.1 mm than heat pipe.
- Use a heat transfer grease to the full space when install heat pipe.
- Insert heat pipe, end position shall be on side of heat pipe. Working temperature: 30°C-200°C (Burst temperature 250°C); max. working pressure 20 Bar.
- Do not cut or disassemble. Bending or squashing the heat transaction pipe hampers its cooling function.
- Do not use diathermic oil for cooling

PE210 VALVOLA AUTOMATICA DI SICUREZZA DA 1,5 A 6 BAR
AUTOMATIC AIR-VENT FROM 1,5 TO 6 BAR



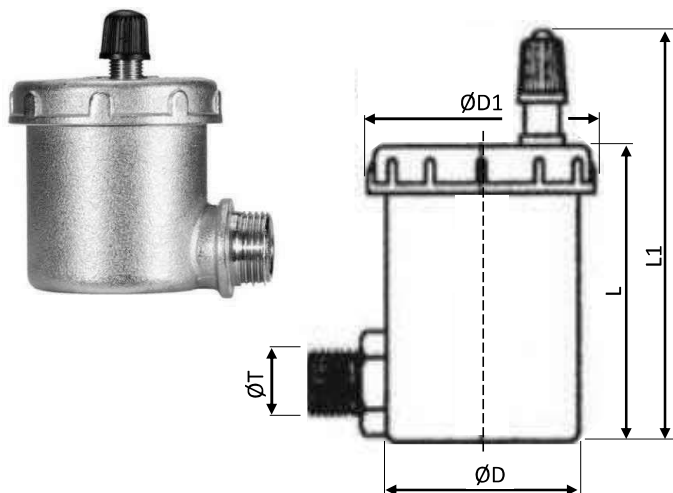
Codice-Code	A	H	L	ØT	ØT1	Max Bar	Max °C
PE210-20-G012						2	
PE210-40-G012	26	74,5	46	G1/2"		4	
PE210-60-G012						6	
PE210-20-G034						2	
PE210-40-G034	26	76	52	G3/4"	G1/4"	4	110
PE210-60-G034						6	
PE210-20-G100						2	
PE210-40-G100	32	85	58,5	G1"		4	
PE210-60-G100						6	

PE211 VALVOLA SFOGO ARIA – AIR-VENT VALVE



Codice-Code	ØD	ØD1	L	L1	ØT	Max Bar	Max °C
PE211-G038	38	46,5	50	66	G3/8"		
PE211-G012	38	46,5	50	66	G1/2"	10	110
PE211-G034	38	46,5	50	66	G3/4"		
PE211-G100	38	46,5	72	88	G1"		

PE212 VALVOLA SFOGO ARIA USCITA A 90° - 90° AIR-VENT VALVE

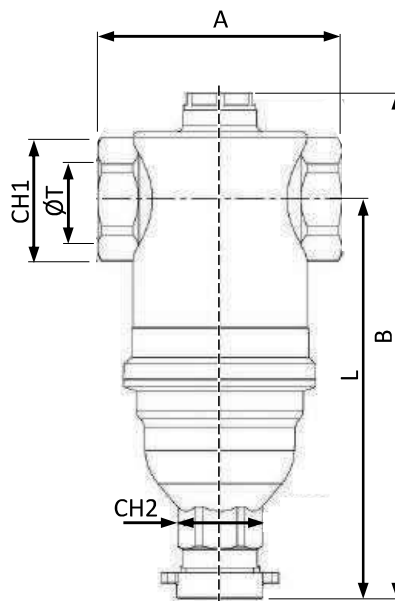


Codice-Code	ØD	ØD1	L	L1	ØT	Max Bar	Max °C
PE212-G038	39	42	42	61	G3/8"	10	110
PE212-G012	39	42	42	61	G1/2"		

PE202 FILTRO DEFANGATORE MAGNETICO – MAGNETIC DIRT FILTER

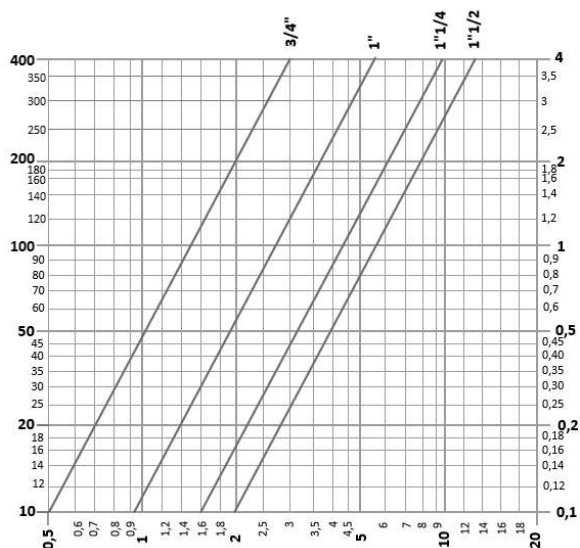
Il defangatore magnetico PE201 consente di eliminare sporco e detriti – ruggine, trucioli, fanghi – dal fluido termovettore che circola all'interno degli impianti di termoregolazione. Costruzione in ottone con filtro in acciaio Inox. Possibilità di utilizzo con glicole fino al 50%. Il filtro deve essere installato sempre con orientamento verticale nel senso dell'immagine qui sotto riportata.

The magnetic dirt separator PE201 allows for the removal of dirt and debris – rust, mud, etc. - from the fluid circulating within the thermoregulation circuits. Possibility to be used with max. glycol at 50%. The filter must be installed in vertical position according to the following picture.



Codice-Code	A	B	CH1	CH2	L	ØT	Max Bar	Max °C
PE202-G034						G3/4"		110
PE202-G034-V	82	205	37		170	G3/4"	10	180
PE202-G100						G1"		110
PE202-G100-V				26		G1"		180
PE202-G114	90	241	54				192	G1 1/4"
PE202-G114-V				G1 1/4"	180			
PE202-G112				G1 1/2"	110			
PE202-G112-V				G1 1/2"	180			

DIAGRAMMA PERDITE DI CARICO
PRESSURE DROPS DIAGRAM



PE121 DISPOSITIVO DI SVUOTAMENTO CIRCUITI - COOLING CIRCUIT EMPTYING DEVICE



ISTRUZIONI DI COLLEGAMENTO E FUNZIONAMENTO – CONNECTION AND OPERATION INSTRUCTIONS

LEVA IN POSIZIONE A – circuito in funzione operativa.
LEVA IN POSIZIONE B – circuito in svuotamento

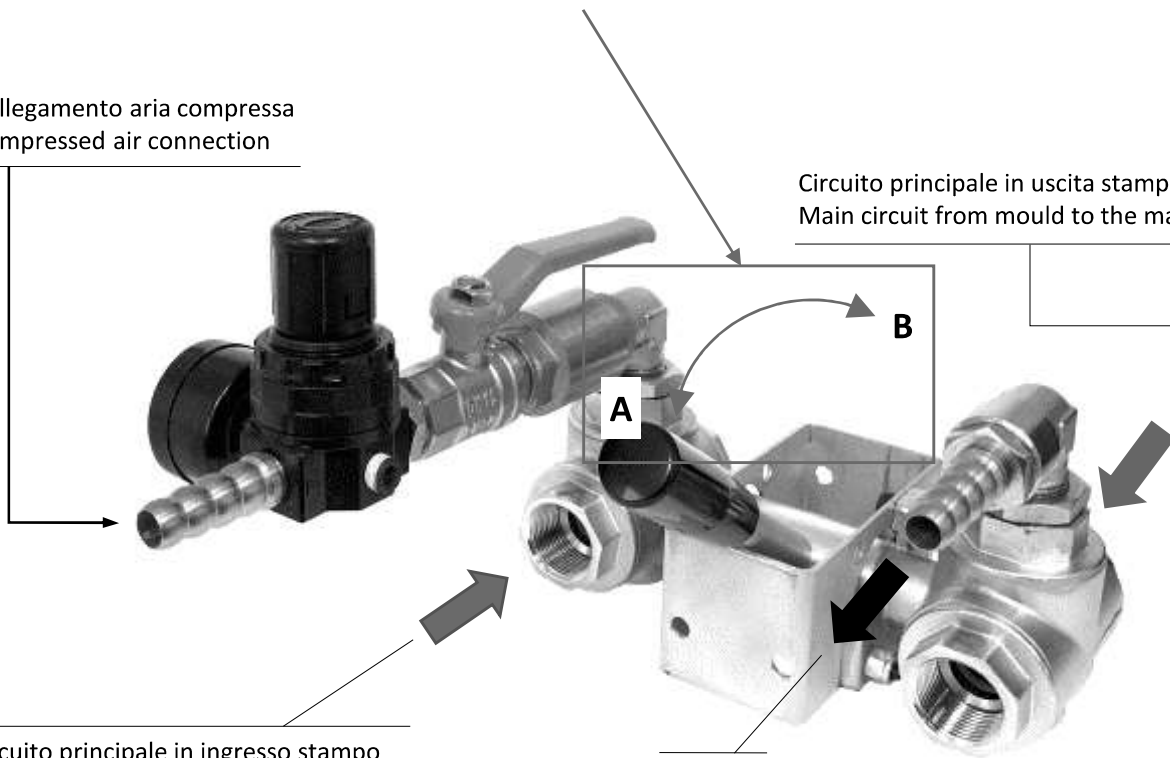
LEVER IN POSITION A – the circuit is operating
LEVER IN POSITION B – the circuit is emptying

Collegamento aria compressa
Compressed air connection

Circuito principale in uscita stampo
Main circuit from mould to the machine

Circuito principale in ingresso stampo
Main circuit from machine to the mould

Scarico
Waste



PE101 POMPA MANUALE PER IL COLLAUDO DI IMPIANTI IDRAULICI E CONDIZIONAMENTO STAMPI FINO A 60 BAR CON SERBATOIO VERTICALE.
PRESSURE TEST PUMP FOR HYRAULIC CIRCUITS TEST AND MOULD CONDITIONING UP TO 60 BAR WITH VERTICAL LAYOUT



Codice-Code	Caratteristiche tecniche Technical Features	
PE101	Peso - Weight	10 Kg
	Capacità serbatoio - Tank capacity	12 L
	Dimensioni - Sizes	260 x 260 x 540
	Tubo alta pressione - High pressure hose 1500 mm - FGD 1/2" - FGD 1/2"	
	Pressione massima - Max pressure	60 Bar
	Temperatura max di esercizio - Max working temperature	90°C*
	Fluidi utilizzabili - Usable fluids: Acqua, Acqua+Glicole - Water, Water+Glicol	
	* Su richiesta disponibile con O-Rings FKM 180°C - Available on request with FKM O-Rings 180°C	

PE102 KIT PNEUMATICO PER IL TEST DI TENUTA CIRCUITI CONDIZIONAMENTO STAMPI
PNEUMATIC KIT FOR COOLING MOULD CIRCUITS

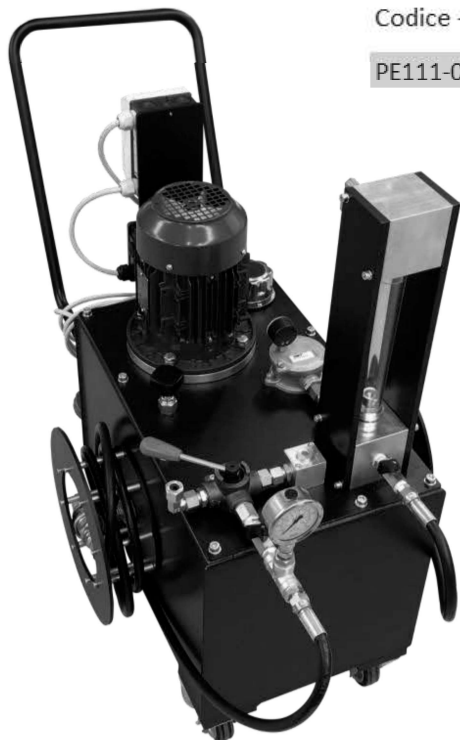


Estremamente semplice, compatto ed economico. Un kit per verificare la tenuta di un circuito idraulico utilizzando solo aria compressa. Fornito completo di raccordi rapidi a scelta.
Extremely simple, compact and price convenient. A test-kit for hydraulic circuits by using only compressed air. The set is supplied completed with standard quick couplings as preferred.



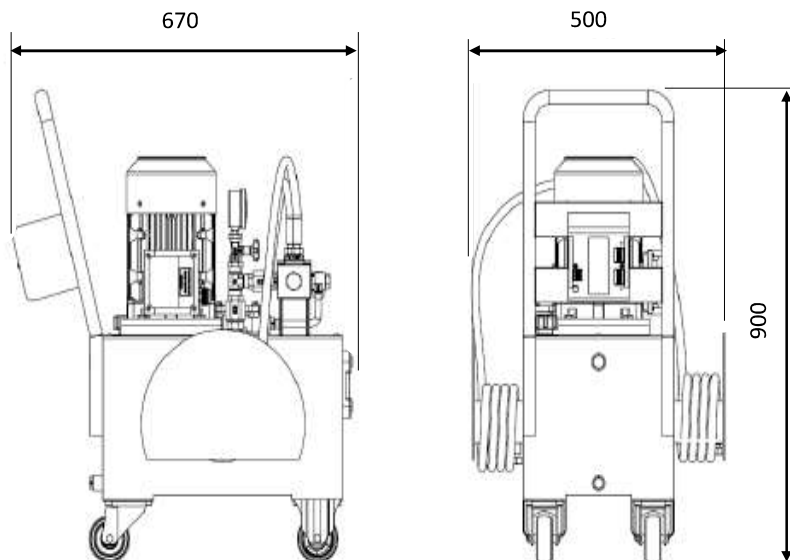
Codice-Code	Misura Size	Standard innesti rapidi Quick coupling standard
PE102-1100-09	9	Europeo - European
PE102-1100-13	13	Europeo - European
PE102-1200-09	9	Internazionale - International
PE102-1200-13	13	Internazionale - International
PE102-1300-06	6	Francese - French
PE102-1300-09	9	Francese - French
PE102-1300-12	12	Francese - French
PE102-1500-08	8	Francese-eco - Eco-French
PE102-1500-12	12	Francese-eco - Eco-French

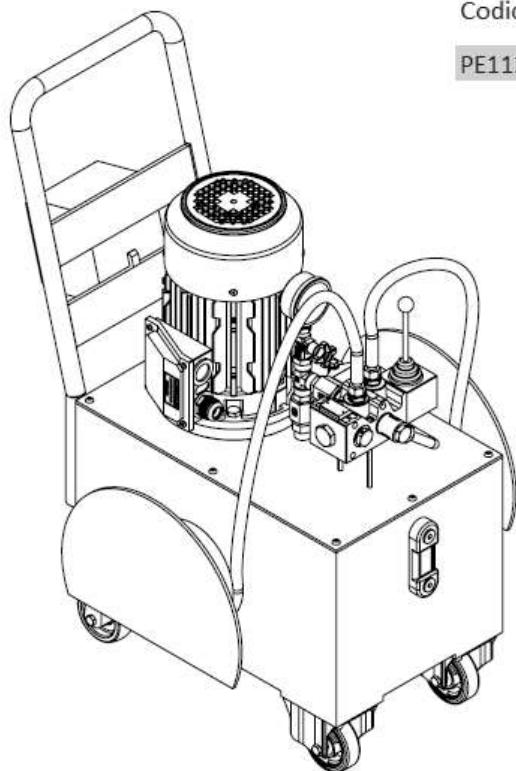
PE111 CENTRALINA DI TEST CIRCUITI DI CONDIZIONAMENTO STAMPI
MOULD-COOLING CIRCUIT TEST UNIT



Codice - Code | Caratteristiche tecniche Technical Features

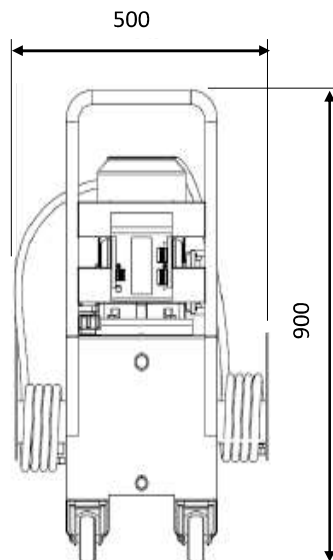
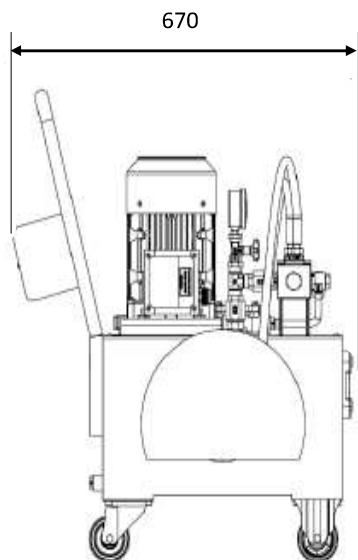
PE111-005-050	Peso - Weight	55 Kg
	Capacità serbatoio - Tank capacity	50 L
	Dimensioni - Sizes	
	Potenza motore elettrico - Electric motor power	0,75 kW
	Tensione alimentazione - Voltage	230/400 V (50hz)
	Portata	5 lit/min
	Pressione massima - Max pressure	50 Bar (regolabile-adjustable)
	Temperatura max - Max working temperature	60°C
	Fluidi utilizzabili - Usable fluids	Acqua+Glicole - Water+Glicol
	Viscosità minima - Min. viscosity	12 mm ² /s
	Misurazione portata - flow control system	analogica - analogic



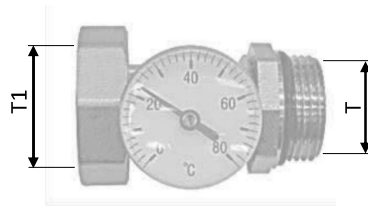
PE112 CENTRALINA OLEIDINAMICA CARRELLABILE
 HYDRAULIC CYLINDER PORTABLE TEST UNIT


Codice - Code Caratteristiche tecniche Technical Features

PE112-005-030	Peso a vuoto - empty machine weight	57,5 Kg
	Capacità serbatoio - Tank capacity	30 L
	Portata - Flow	5 L/min
	Pressione massima - Max pressure	150 Bar
	Temperatura maxdi esercizio - Max working temperature	-5°C / 60°C
	Fluidi utilizzabili - Usable fluids	VG46
	Potenza motore - Power	1,5 kW
	Tensione alimentazione - Voltage	230/400 V trifase



PC2190 TERMOMETRO CON BOCCHETTONE MAX 80°C FIL. MASCHIO-FEMMINA 1" BSPP
THERMOMETER WITH TAIL PIECE MAX 80°C WITH 1" BSPP MALE-FEMALE THREAD



Codice-Code	T	T1
PC2190-G100	G 1"	G 1"1/4
PC2190-G114	G 1"1/4	G 1"1/2